

## IBM Db2 on Cloud

В настоящем Описании Услуги описывается Облачная Услуга. В соответствующих документах заказа указываются цены и дополнительные сведения о заказе Клиента.

IBM Cloud, облачная платформа IBM на основе открытых стандартов для разработки, выполнения приложений и сервисов и управления ими, является необходимым техническим условием для Облачной Услуги. Новые пользователи могут зарегистрироваться для получения доступа, заполнив электронную регистрационную форму: <https://console.ng.bluemix.net/registration>.

### 1. Облачная Услуга

В предложениях Db2 on Cloud предоставляется база данных Db2, оптимизированная для онлайн-обработки транзакций (OLTP). В состав услуги входит база данных, в которой хранятся пользовательские данные в структурированном формате. К этой базе данных можно осуществлять доступ и её можно настраивать в соответствии с требованиями пользователей с помощью консоли, входящей в состав услуги. Эта консоль позволяет пользователям создавать таблицы, загружать в них данные и отправлять запросы для извлечения данных, загруженных пользователем.

#### 1.1 Предложения

Клиент может выбрать из следующих доступных предложений.

##### 1.1.1 Предложения IBM Db2 on Cloud Fixed-Size (с фиксированным объёмом)

###### **IBM Db2 on Cloud High Availability 2.8.500**

Одна база данных SQL на каждый Экземпляр услуги на резервных выделенных виртуальных серверах с 8 ГБ RAM и 2 vCPU (Виртуальными Процессорами). Предоставляется до 500 ГБ для хранения данных и журналов.

###### **IBM Db2 on Cloud High Availability 12.128.1400**

Одна база данных SQL на каждый Экземпляр услуги на резервных выделенных серверах без предустановленного ПО со 128 ГБ RAM и 12 Ядрами. Предоставляется до 1400 ГБ на SSD-дисках для хранения данных и журналов.

###### **IBM Db2 on Cloud High Availability 48.1000.10000**

Одна база данных SQL на каждый Экземпляр услуги на резервных выделенных серверах без предустановленного ПО с 1 ТБ RAM и 48 Ядрами. Предоставляется до 11 ТБ для хранения данных и журналов.

###### **IBM Db2 on Cloud 2.8.500**

Одна база данных SQL на каждый Экземпляр услуги на выделенном сервере с 8 ГБ RAM и 2 vCPU (Виртуальными Процессорами). Предоставляется до 500 ГБ для хранения данных и журналов.

###### **IBM Db2 on Cloud 12.128.1400**

Одна база данных на каждый Экземпляр услуги на выделенном сервере без предустановленного ПО со 128 ГБ RAM и 12 Ядрами. Предоставляется до 1400 ГБ на SSD-дисках для хранения данных и журналов.

###### **IBM Db2 on Cloud 48.1000.10000**

Одна база данных на каждый Экземпляр услуги на выделенном сервере без предустановленного ПО с 1 ТБ RAM и 48 Ядрами. Предоставляется до 11 ТБ для хранения данных и журналов.

##### 1.1.2 Предложения IBM Db2 on Cloud Flex

###### **IBM Db2 on Cloud High Availability Flex**

План «HA Flex Plan» идентичен плану Base Flex Plan и предназначен для конфигураций высокой доступности. Этот план включает одну базу данных SQL на каждый Экземпляр услуги с 4 ГБ RAM, 1 Ядром и 2 ГБ для хранения данных и журналов.

### **IBM Db2 on Cloud High Availability RAM Flex**

«RAM Flex» дополнительно предоставляет один Гигабайт RAM в месяц сверх объема RAM в составе плана Base Flex Plan.

### **IBM Db2 on Cloud High Availability Storage Flex**

«Storage Flex» дополнительно предоставляет один Гигабайт хранилища в месяц сверх объема хранилища в составе плана Base Flex Plan.

### **IBM Db2 on Cloud Flex**

«Базовый План Flex» включает одну базу данных SQL на каждый Экземпляр услуги с 4 ГБ RAM, 1 Ядром и 2 ГБ для хранения данных и журналов.

### **IBM Db2 on Cloud RAM Flex**

«RAM Flex» дополнительно предоставляет один Гигабайт RAM в месяц сверх объема RAM в составе плана Base Flex Plan.

### **IBM Db2 on Cloud Storage Flex**

«Storage Flex» дополнительно предоставляет один Гигабайт хранилища в месяц сверх объема хранилища в составе плана Base Flex Plan.

### **IBM Db2 on Cloud Unlimited IO Flex**

Плата «Unlimited IO Flex» за События, используемые в рамках плана Base Flex Plan и дополнительных планов HA Flex Plan.

## **1.1.3 Предложения IBM Db2 on Cloud BYOL**

Предложения Db2 on Cloud BYOL (использование собственных лицензий) включают в себя те же конфигурации, что и вышеупомянутые предложения Db2 on Cloud, однако Клиент предоставляет свои локальные лицензии для использования в Облачной Услуге. См. Раздел 5.3, "Положения, применимые к Db2 on Cloud BYOL", содержащий более подробную информацию.

### **IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 2.8.500**

Одна база данных SQL на каждый Экземпляр услуги на резервных выделенных серверах без предустановленного ПО с 8 ГБ RAM и 2 Ядрами. Предоставляется до 500 ГБ на SSD-дисках для хранения данных и журналов.

### **IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 12.128.1400**

Одна база данных SQL на каждый Экземпляр услуги на резервных выделенных серверах без предустановленного ПО со 128 ГБ RAM и 12 Ядрами. Предоставляется до 1400 ГБ на SSD-дисках для хранения данных и журналов.

### **IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 4800.1000.10000**

Одна база данных SQL на каждый Экземпляр услуги на резервных выделенных серверах без предустановленного ПО с 1 ТБ RAM и 48 Ядрами. Предоставляется до 11 ТБ для хранения данных и журналов.

### **IBM Db2 on Cloud BYOL 2.8.500**

Одна база данных SQL на каждый Экземпляр услуги на выделенном сервере без предустановленного ПО с 8 ГБ RAM и 2 Ядрами. Предоставляется до 500 ГБ на SSD-дисках для хранения данных и журналов.

### **IBM Db2 on Cloud BYOL 12.128.1400**

Одна база данных на каждый Экземпляр услуги на выделенном сервере без предустановленного ПО со 128 ГБ RAM и 12 Ядрами. Предоставляется до 1400 ГБ на SSD-дисках для хранения данных и журналов.

### **IBM Db2 on Cloud BYOL 48.1000.10000**

Одна база данных на каждый Экземпляр услуги на выделенном сервере без предустановленного ПО с 1 ТБ RAM и 48 Ядрами. Предоставляется до 11 ТБ для хранения данных и журналов.

### **IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability Flex**

План «BYOL HA Flex Plan» идентичен плану BYOL Base Flex Plan и предназначен для конфигураций высокой доступности. Этот план включает одну базу данных SQL на каждый Экземпляр услуги с 4 ГБ RAM, 1 Ядром и 2 ГБ для хранения данных и журналов.

### **IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability RAM Flex**

«BYOL RAM Flex» дополнительно предоставляет один Гигабайт RAM в месяц сверх объёма RAM в составе плана BYOL Base Flex Plan.

### **IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability Storage Flex**

«BYOL Storage Flex» дополнительно предоставляет один Гигабайт хранилища в месяц сверх объёма хранилища в составе плана Base Flex Plan.

### **IBM Db2 on Cloud BYOL Flex**

«Базовый План BYOL Flex» включает одну базу данных SQL на каждый Экземпляр услуги с 4 ГБ RAM, 1 Ядром и 2 ГБ для хранения данных и журналов.

### **IBM Db2 on Cloud BYOL RAM Flex**

«BYOL RAM Flex» дополнительно предоставляет один Гигабайт RAM в месяц сверх объёма RAM в составе плана Base Flex Plan.

### **IBM Db2 on Cloud BYOL Storage Flex**

«BYOL Storage Flex» дополнительно предоставляет один Гигабайт хранилища в месяц сверх объёма хранилища в составе плана Base Flex Plan.

### **IBM Db2 on Cloud BYOL Unlimited IO Flex**

Плата «BYOL Unlimited IO Flex» за События, используемые в рамках плана Base Flex Plan и дополнительных планов HA Flex Plan.

## **1.1.4 Планы IBM Db2 on Cloud Hybrid**

Планы IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex применяются только к тем Клиентам, которые приобрели предложение IBM Hybrid Data Management Platform на основе подписки. К указанным ниже значениям количества ядер, ресурсов памяти и (или) хранилища могут быть применены пороговые значения масштабирования, описанные на странице каталога Облачных Услуг или в другой документации.

### **IBM Db2 on Cloud Hybrid Flex Plan**

План IBM Db2 on Cloud Hybrid Flex предоставляет одну базу данных SQL на частном виртуальном сервере, размещённом в IBM Cloud. Для каждого Экземпляра сервер баз данных содержит 1 ядро процессора, 4 ГБ RAM и 2 ГБ в хранилище для данных и журналов, в соответствии с конфигурацией Клиента. Эта базовая конфигурация может быть расширена с помощью дополнительных вычислительных ресурсов или ресурсов хранилища. Платежи указаны в Описании Услуги для IBM Hybrid Data Management Platform.

### **IBM Db2 on Cloud Hybrid Flex for AWS Plan**

План IBM Db2 on Cloud Hybrid Flex for AWS предоставляет одну базу данных SQL на частном виртуальном сервере, размещённом в Amazon Web Services (AWS). Для плана требуются начальные разрешения на 4 VPC, 30,5 ГБ RAM и 100 ГБ Хранилища. Дополнительные процессорные ядра, гигабайты RAM и гигабайты хранилища приобретаются и применяются независимо к каждому виртуальному серверу. Платежи указаны в Описании Услуги для IBM Hybrid Data Management Platform.

## **1.2 Дополнительные Услуги**

### **1.2.1 IBM Db2 on Cloud Geo-Replicated Disaster Node**

Предоставляется один дополнительный виртуальный или физический сервер с такими же характеристиками, как базовый IBM Db2 on Cloud, для обеспечения возможности аварийного переключения. Может использоваться с любыми предложениями из Раздела 1.1.1 «Предложения IBM Db2 on Cloud Fixed-Size», Раздела 1.1.2 «Предложения IBM Db2 on Cloud Flex» или Раздела 1.1.3 «Предложения IBM Db2 on Cloud BYOL».

## 1.3 Услуги по ускорению внедрения (Acceleration Services)

### 1.3.1 IBM Db2 on Cloud Jump Start

Предоставляется максимум 50 часов консультаций в дистанционном режиме для новых пользователей, в том числе (1) помощь в отношении сценариев использования, (2) ознакомление с лучшими методиками создания отчётов, использования информационных панелей и других системных инструментов, (3) помощь и советы по подготовке, выполнению и проверке исходной загрузки данных, (4) другие представляющие интерес темы, касающиеся администрирования и конфигурирования (совместно именуются "Начальные действия"). Услуги приобретаются на основе количества Поручений.

### 1.3.2 IBM Db2 on Cloud Accelerator

Предоставляется максимум 50 часов консультаций в дистанционном режиме в отношении выполнения Начальных действий или других операций, указанных в момент покупки в одном или нескольких взаимно согласованных документах по транзакциям. Услуги приобретаются на основе количества Поручений.

## 2. Обработка и защита Данных – Спецификации

Дополнение IBM об Обработке Данных (DPA), приведённое на веб-странице <http://ibm.com/dpa>, и Спецификации обработки и защиты данных (именуемые спецификациями или Приложениями к DPA), ссылки на которые приводятся ниже, содержат дополнительную информацию о защите данных в Облачных Услугах и её вариантах в зависимости от типа Содержимого, подлежащего обработке, применяемых операциях обработки, функциях защиты данных и особенностях сохранения и возврата Содержимого. DPA применяется к персональным данным, входящим в Содержимое, в том случае, если, и в той мере, в какой применяются i) Общеввропейский регламент о защите персональных данных (GDPR) (EU/2016/679); или ii) другие законы о защите данных, указанные на веб-странице <http://ibm.com/dpa/dpl>.

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=26807B304DE611E69D99A7F65171374C>

## 3. Уровни обслуживания и Техническая поддержка

### 3.1 Соглашение об уровне обслуживания

IBM предоставляет Клиенту следующее соглашение об уровне обслуживания в отношении доступности услуг (SLA). IBM будет применять наивысший применимый размер компенсации на основе совокупных показателей доступности Облачной Услуги в соответствии с нижеприведённой таблицей. Показатель доступности в процентах вычисляется как общее число минут за договорной месяц минус общее число минут Простоя Услуги за договорной месяц, делённое на общее число минут в договорном месяце. Определение Простоя Услуги, процесс подачи претензий и способы информирования IBM о проблемах с доступностью услуги приводятся в справочнике по поддержке Облачных Услуг IBM, который можно найти на веб-странице по адресу:

[https://www.ibm.com/software/support/saas\\_support\\_overview.html](https://www.ibm.com/software/support/saas_support_overview.html).

Уровень доступности планов высокой доступности	Уровень доступности планов, для которых не предусмотрена высокая доступность	Компенсация (% ежемесячной цены подписки* за договорной месяц, которого касается претензия)
Менее 99,99%	Менее 99,5%	10%
Менее 99%	Менее 99%	25%

\* Плата за подписку - это договорная цена за месяц, являющийся предметом претензии.

### 3.2 Техническая поддержка

Информацию о Технической поддержке для Облачной Услуги, включая контактные данные службы поддержки, уровни серьёзности, часы работы, время ответа и другие сведения о поддержке и применимых процессах, можно найти, выбрав раздел "Облачная Услуга" в руководстве IBM по поддержке, доступном на веб-странице по адресу <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/>.

## 4. Платежи

### 4.1 Системы расчёта оплаты

Системы расчёта оплаты для Облачной Услуги указываются в Документе по Транзакции.

К данной Облачной Услуге применяются следующие системы расчёта оплаты:

- Поручение – это профессиональные услуги или услуги по обучению, связанные с Облачными Услугами.
- Экземпляр – это каждый доступ к определённой конфигурации Облачных Услуг.
- Гигабайт/Месяц – среднее число Гигабайт за месяц, округлённое до ближайшего целого числа Гигабайт, используемых, хранимых или настраиваемых в Облачных Услугах.
- Событие - это конкретное произошедшее событие, обрабатываемое или связанное с использованием Облачных Услуг.
- Ядро Виртуального Процессора – это виртуализированный процессор стандартной мощности, доступный для Облачных Услуг или управляемый ими.

### 4.2 Плата за дистанционные услуги

Срок действия дистанционной услуги истекает через 90 дней с момента приобретения независимо от того, была ли использована дистанционная услуга.

## 5. Дополнительные положения

К Соглашениям об Облачных Услугах (или эквивалентным базовым соглашениям об облачных инфраструктурах), заключённым до 1 января 2019 года, применяются условия, приведённые на веб-странице <https://www.ibm.com/acs>.

### 5.1 Поддерживающее Программное обеспечение

Поддерживающее Программное обеспечение предоставляется Клиенту на следующих условиях:

Поддерживающее Программное обеспечение	Применимые условия лицензий (при наличии таковых)
IBM Data Server Driver Package 11.1	<a href="http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/A13348EC3D451D5F852580890042140B?OpenDocument">http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/A13348EC3D451D5F852580890042140B?OpenDocument</a>
IBM Data Server Manager Enterprise 2.1	<a href="http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/lilookup/F0B7F3B557A73D4C852580830079A197?OpenDocument">http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/lilookup/F0B7F3B557A73D4C852580830079A197?OpenDocument</a>
IBM Data Studio 4.1	<a href="http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/8EE7B373D3B303F085257EC40040DDE0?OpenDocument">http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/8EE7B373D3B303F085257EC40040DDE0?OpenDocument</a>
IBM Database Conversion Workbench 4.0	<a href="http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/1DB8E7F370D1B84E85257FA3004F99BF?OpenDocument">http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/1DB8E7F370D1B84E85257FA3004F99BF?OpenDocument</a>
IBM InfoSphere Data Architect 9.1	<a href="http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/2BB03C6D51BC9FC385257EC40040DFC5?OpenDocument">http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/2BB03C6D51BC9FC385257EC40040DFC5?OpenDocument</a>
IBM InfoSphere DataStage 11.5	<a href="http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/B94C06F394B45EA685257ECB007716AB?OpenDocument">http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/B94C06F394B45EA685257ECB007716AB?OpenDocument</a>
IBM InfoSphere DataStage and QualityStage Designer 11.5	<a href="http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/C2AAB3F9A435FC1285257ECB00772255?OpenDocument">http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/C2AAB3F9A435FC1285257ECB00772255?OpenDocument</a>

## 5.2 **Функции обеспечения безопасности Содержимого и Данных и соответствующие обязательства**

В Облачной Услуге реализованы следующие функции обеспечения безопасности:

При предоставлении Облачной Услуги для Клиента создаётся один пользователь с административными правами. Консоль Db2 on Cloud предоставляет пользователям-администраторам возможность создавать дополнительных пользователей. Клиент несёт полную ответственность за управление пользователями, определяемыми с использованием консоли, и за назначенный им уровень доступа.

Пользователи как с правами администратора, так и с обычными правами могут осуществлять непосредственный доступ к хранилищу данных Облачной Услуги с помощью клиентских программ IBM Db2, выполняемых вне Облачной Услуги. Клиент несёт полную ответственность за обеспечение безопасности такого доступа в соответствии с требованиями Клиента. Например, Клиент может настроить клиентские программы таким образом, чтобы для защиты данных, передаваемых по сети, использовался протокол SSL.

Облачная Услуга позволяет Клиенту управлять правами доступа, связанными с некоторыми объектами баз данных, такими как таблицы. Клиент несёт полную ответственность за назначение этих прав доступа, управление ими и их проверку.

Базы данных Облачной Услуги автоматически шифруются. Для шифрования используется расширенный стандарт шифрования (AES) с 256-битным ключом в режиме поблочной передачи зашифрованного текста (CBC). Кроме того, образы резервных копий базы данных автоматически подвергаются сжатию и шифруются. Для шифрования образов резервных копий используется стандарт шифрования AES с 256-битным ключом в режиме CBC.

## 5.3 **Резервное копирование**

Резервные копии производственных экземпляров создаются ежедневно. IBM будет хранить резервные копии данных Клиента в течение четырнадцати дней. Клиент несёт ответственность за настройку безопасности Облачной Услуги с целью предотвратить удаление данных отдельными пользователями, а в случае удаления данных Клиент признаёт и соглашается с тем, что IBM не обязана восстанавливать удалённые данные и может взыскать плату за такие работы.

## 5.4 **Положения, применимые к Db2 on Cloud BYOL**

Для использования предложений BYOL (Использование собственных лицензий) Клиентам необходимо сначала приобрести соответствующие лицензионные разрешения на связанные с ними программы IBM, указанные в таблице ниже. Объём разрешений Клиента на предложение BYOL SaaS не может превышать объём его разрешений на связанную программу IBM, с применением указанных ниже коэффициентов.

Предложение BYOL не включает Подписку и Поддержку для связанной программы IBM. Клиент заявляет, что приобрёл соответствующие (1) лицензионные разрешения и (2) Подписку и Поддержку для связанной программы IBM. В течение Периода Подписки для предложения BYOL Клиент должен будет иметь действующий договор о Подписке и Поддержке для программы IBM, которая используется в сочетании с разрешениями на предложение BYOL. В случае прекращения действия лицензии Клиента на использование связанной программы IBM либо имеющейся у Клиента Подписки и Поддержки для связанной программы IBM Клиент теряет право на использование предложения BYOL.

В нижеприведённой таблице указано соотношение количества разрешений на связанную программу IBM, необходимых для использования предложения BYOL, к количеству соответствующих разрешений на предложение BYOL.

Клиент может продолжать использовать разрешения на связанную программу IBM, которые применяются к использованию предложения BYOL, для развёртывания связанной программы IBM одновременно с использованием Клиентом предложения BYOL в течение следующего периода ("период Одновременного Использования"): для Клиентов с подпиской сроком менее трёх (3) лет – не более девяноста (90) дней с момента начала действия исходной подписки Клиента на предложение BYOL; для Клиентов с подпиской сроком три (3) года и более – не более одного (1) года с момента начала действия исходной подписки Клиента на предложение BYOL. После окончания периода Одновременного Использования и в течение всего срока использования Клиентом предложения BYOL действие разрешений Клиента на связанную программу IBM,

применённых для использования предложения BYOL, временно приостанавливается и Клиент больше не имеет права использовать эти разрешения для развёртывания связанной программы IBM (с учётом любых указанных исключений).

Связанная Программа IBM	Предложение BYOL	Соотношение n/m*
IBM Db2 Advanced Enterprise Server Edition	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. IBM Db2 on Cloud BYOL 2.8.500</li> <li>b. IBM Db2 on Cloud BYOL 12.128.1400</li> <li>c. IBM Db2 on Cloud BYOL 48.1000.10000</li> <li>d. IBM Db2 on Cloud BYOL Flex</li> <li>e. IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 2.8.500</li> <li>f. IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 12.128.1400</li> <li>g. IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 48.1000.10000</li> <li>h. IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability Flex</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Соотношение: 140 PVU / 1 Экземпляр</li> <li>b. Соотношение: 840 PVU / 1 Экземпляр</li> <li>c. Соотношение: 3360 PVU / 1 Экземпляр</li> <li>d. Соотношение: 70 PVU / 1 Экземпляр</li> <li>e. Соотношение: 240 PVU / 1 Экземпляр</li> <li>f. Соотношение: 940 PVU / 1 Экземпляр</li> <li>g. Соотношение: 3460 PVU / 1 Экземпляр</li> <li>h. Соотношение: 170 PVU / 1 Экземпляр</li> </ul>
IBM Db2 Advanced CEO IBM Db2 Developer Edition	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. IBM Db2 on Cloud BYOL 2.8.500</li> <li>b. IBM Db2 on Cloud BYOL 12.128.1400</li> <li>c. IBM Db2 on Cloud BYOL 48.1000.10000</li> <li>d. IBM Db2 on Cloud BYOL Flex</li> <li>e. IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 2.8.500</li> <li>f. IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 12.128.1400</li> <li>g. IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 48.1000.10000</li> <li>h. IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability Flex</li> </ul>	Соотношение: 1 – N Авторизованных Пользователей / 1 Экземпляр**/****
IBM Hybrid Data Management Platform On Premise	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. IBM Db2 on Cloud BYOL 2.8.500</li> <li>b. IBM Db2 on Cloud BYOL 12.128.1400</li> <li>c. IBM Db2 on Cloud BYOL 48.1000.10000</li> <li>d. IBM Db2 on Cloud BYOL Flex</li> <li>e. IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 2.8.500</li> <li>f. IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 12.128.1400</li> <li>g. IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 48.1000.10000</li> <li>h. IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability Flex</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Соотношение: 122920 Flexpoint / 1 Экземпляр</li> <li>b. Соотношение: 737520 Flexpoint / 1 Экземпляр</li> <li>c. Соотношение: 2950080 Flexpoint / 1 Экземпляр</li> <li>d. Соотношение: 61460 Flexpoint / 1 Экземпляр</li> <li>e. Соотношение: 210720 Flexpoint / 1 Экземпляр</li> <li>f. Соотношение: 825320 Flexpoint / 1 Экземпляр</li> <li>g. Соотношение: 3037880 Flexpoint / 1 Экземпляр</li> <li>h. Соотношение: 149260 Flexpoint / 1 Экземпляр</li> </ul>

\* "Соотношение n/m" означает, что каждые 'n' разрешений с использованием указанных единиц измерения для связанной программы IBM Клиент может применить к определённому количеству ('m') разрешений с использованием указанных единиц измерения для предложения BYOL.

\*\* Исключение, касающееся предложения Db2 Advanced CEO и Db2 Developer Edition: Несмотря на вышеприведённые условия, в тех случаях когда Клиент использует разрешения Авторизованных Пользователей предложения Db2 Advanced CEO или Db2 Developer Edition для предложения BYOL, разрешения Авторизованных Пользователей Клиента, независимо от их количества, можно применить к 1 (суммарному) разрешению на Экземпляр для предложения BYOL, при следующих дополнительных условиях: (1) Клиент может продолжать использовать разрешения Авторизованных Пользователей для развёртывания Клиентом связанной программы IBM одновременно с использованием Клиентом предложения BYOL, при условии что (2) осуществлять доступ к предложению BYOL и использовать его могут только те Авторизованные Пользователи, для которых у Клиента есть разрешения на связанную программу IBM.

\*\*\* Исключение, касающееся Db2 Developer Edition: В дополнение к вышеуказанным ограничениям, в тех случаях когда Клиент использует разрешения на Db2 Developer Edition для предложения BYOL, использование Клиентом предложения BYOL ограничивается только Непроизводственным использованием. Непроизводственное использование («Non-Production») означает, что предложение BYOL можно использовать только в рамках внутренних сред разработки и тестирования Клиента для внутренней непроизводственной деятельности, включая, но не ограничиваясь перечисленным, тестирование, настройку производительности, диагностику сбоев, внутреннее эталонное тестирование, предпроизводственную подготовку, контроль качества и (или) разработку дополнений или расширений для предложения BYOL, предназначенных для внутреннего использования, с помощью опубликованных интерфейсов прикладного программирования. Клиенту не разрешается использовать какую-либо часть Облачной Услуги для любых иных целей без приобретения соответствующих разрешений на производственное использование.

## **6. Условия, имеющие преимущественную силу**

### **6.1 Положения, применимые к Предложениям Db2 on Cloud for AWS**

Следующие положения имеют преимущественную силу перед любыми другими противоречащими положениями базового соглашения об Облачных Услугах, согласованными между сторонами.

Если в разрешении Клиента на использование Облачной Услуги указано «for AWS», действуют следующие условия:

Уровень приложений Облачной Услуги, а также данные и содержимое Клиента размещены в инфраструктуре и на платформе облачных услуг третьей стороны, которыми IBM не управляет. Инфраструктура Облачной Услуги, отдельные компоненты платформы Облачной Услуги и связанные услуги, в том числе: центр обработки данных, серверы, системы хранения данных и сети; резервное копирование приложений и данных; брандмауэры и обнаружение угроз; API-интерфейсы для развёртывания, мониторинга и эксплуатации приложений (все вместе называются "Услуги облачной платформы третьей стороны"), – размещены на ресурсах стороннего поставщика и управляются таким поставщиком. Соответственно, несмотря ни на какие положения настоящего Описания Услуги или базового соглашения об оказании услуг, на основании которого предоставляется настоящая Облачная Услуга (например, Соглашения об Облачных Услугах IBM) («Базовое Соглашение»):

- a. Если поставщик Услуг облачной платформы третьей стороны уведомит IBM об аннулировании или прекращении действия своих услуг либо доступа IBM или Клиента к таким услугам, IBM может (i) предоставить Клиенту доступ к функционально эквивалентному предложению Облачных Услуг, размещённому на ресурсах IBM; или (ii) прекратить предоставление Облачной Услуги сразу после даты такого прекращения предоставления услуг сторонним поставщиком, уведомив об этом Клиента.
- b. IBM не даёт гарантий, явных или подразумеваемых, и IBM не будет нести ответственность перед Клиентом в отношении Услуг облачной платформы третьей стороны или в отношении Облачной Услуги, в той мере, в какой Облачная Услуга зависит от Услуг облачной платформы третьей стороны.



## 6.2 Защита Содержимого и Данных для медицинской информации

Несмотря ни на какую информацию, приведённую в Спецификации для данной Облачной Услуги в отношении Акта США о передаче и защите данных учреждений здравоохранения 1996 года ("HIPAA") и разрешённого использования Медицинской информации и Данных о состоянии здоровья в качестве Типов Персональных данных и (или) Специальных категорий Персональных данных (в совокупности – "Данные о состоянии здоровья") в рамках данной Облачной Услуги, в отношении использования Данных о состоянии здоровья в рамках данной Облачной услуги действуют следующие ограничения и условия:

Только следующие предложения Db2 on Cloud могут быть предоставлены для развёртывания средств контроля, требуемых в соответствии с Правилom обеспечения конфиденциальности и безопасности HIPAA для использования совместно с Данными о состоянии здоровья:

- IBM Db2 on Cloud 12.128.1400
- IBM Db2 on Cloud High Availability 12.128.1400
- IBM Db2 on Cloud 48.1000.10000
- IBM Db2 on Cloud High Availability 48.1000.10000
- IBM Db2 on Cloud Flex
- IBM Db2 on Cloud High Availability Flex

Вышеперечисленные предложения предоставляются исключительно в целях реализации средств контроля в соответствии с Правилom обеспечения конфиденциальности и безопасности HIPAA для использования совместно с Данными о состоянии здоровья, если Клиент заблаговременно уведомил IBM о том, что Клиент будет использовать Данные о состоянии здоровья совместно с Облачной Услугой и IBM подтвердила в письменной форме, что Облачная Услуга будет предоставлена для использования совместно с Данными о состоянии здоровья. Соответственно, Облачную услугу нельзя использовать для передачи, хранения или иного использования каких-либо Данных о состоянии здоровья, защищаемых на основании HIPAA, за исключением тех случаев, когда (i) Клиент предоставил IBM такое уведомление; (ii) IBM и Клиент заключили соответствующее Соглашение о деловом партнёрстве; и (iii) IBM предоставила Клиенту явное письменное подтверждение того, что Облачная Услуга может использоваться совместно с Данными о состоянии здоровья.

Облачную Услугу ни в коем случае нельзя использовать для обработки Данных о состоянии здоровья в качестве информационной службы в системе здравоохранения в том значении, в каком этот термин используется в HIPAA.